AUN
CONSULTING, Inc.

2013年5月期(第15期)
第2四半期決算補足資料

2013年1月10日(木)

本資料に掲載されている業績見通し、その他今後の予測・戦略等に関わる情報は、本資料の作成時点において、当社が合理的に入手可能な情報に基づき、通常予測し得る範囲内で為した判断に基づくものです。しかしながら、現実には、通常予測しえないような特別事情の発生または、通常予測しえないような結果の発生等により、本資料記載の業績見通しとは異なる結果を生じ得るリスクを含んでおります。

当社と致しましては、投資家の皆様にとって重要と考えられるような情報について、その積極的な開示に努めて参りますが、本資料記載の業績見通しのみに全面的に依拠してご判断されることはくれぐれもお控えになられるようお願い致します。
尚、いかなる目的であれ、当資料を無断で複写複製、または転送等を行わないようにお願い致します。

Yahoo! JAPAN 契約代理店 ヤフー株式会社 契約代理店

Google AdWords グーグル株式会社 正規代理店

アウンコンサルティング株式会社

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

【1】決算概要

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

海外及び国内多言語は伸びるも、国内新規及び既存を伸ばしきれず

売上高　630百万円（対前年同期比 ▲11.5％）

原価率の低い商材の販売により、売上総利益は改善傾向

売上総利益　186百万円（前年同期比 20.8％→ 29.6％ ）

設立の早かった海外法人から先行投資の回収期へ移行　グループ利益へ貢献
第1四半期に引き続き営業損失は改善

営業損失　42百万円（前年同期営業損失 90百万円）

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

● 売上総利益：売上高の減少 ▲81 / 売上原価の減少 ▲120
● 営業損失　：売上総利益の増加 38 / 販管費の減少 ▲8

	実績		前年同期比	
	2013年5月期-2Q（連結累計）	2012年5月期-2Q（連結累計）	増減額	増減率
売上高	630	712	▲ 81	▲ 11.5 %
売上総利益	186	147	38	26.3 %
売上総利益率(%)	29.6 %	20.8 %	—	—
販管費	229	238	▲ 8	▲ 3.7 %
販管費率(%)	36.4 %	33.4 %	—	—
EBITDA	▲ 11	▲ 31	—	—
営業利益又は営業損失	▲ 42	▲ 90	47	52.9 %
営業利益率(%)	—	—	—	—
経常利益又は経常損失	▲ 34	▲ 82	48	58.3%
経常利益率(%)	—	—	—	—
当期純損失	▲ 34	▲ 82	48	57.9%
純利益率(%)	—	—	—	—
EPS(円)	▲ 4.81	▲ 11.42	—	—

※平成24年12月1日付で株式分割を行っております。
　前連結会計年度の期首に株式分割が行われたと仮定し、EPSを算定しております。

（金額単位：百万円）

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

● 固定資産：無形固定資産の減少 ▲5
● 流動負債：前受金の増加 22

	実績		前年同期比	
	2013年5月期-2Q（連結累計）	2012年5月末（連結累計）	増減額	増減率
流動資産	739	740	▲ 1	▲ 0.2 %
現預金	534	516	17	▲ 3.4 %
固定資産	111	123	▲ 12	▲ 10.1 %
有形固定資産	21	21	0	▲ 1.9 %
無形固定資産	20	25	▲ 5	▲ 19.7 %
投資その他の資産	69	76	▲ 6	▲ 9.1 %
総資産	850	864	▲ 13	▲ 1.6 %
流動負債	189	174	15	8.7 %
固定負債	2	3	0	▲ 22.7%
負債合計	192	178	14	8.1 %
純資産	658	686	▲ 28	▲ 4.1 %

（金額単位：百万円）

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

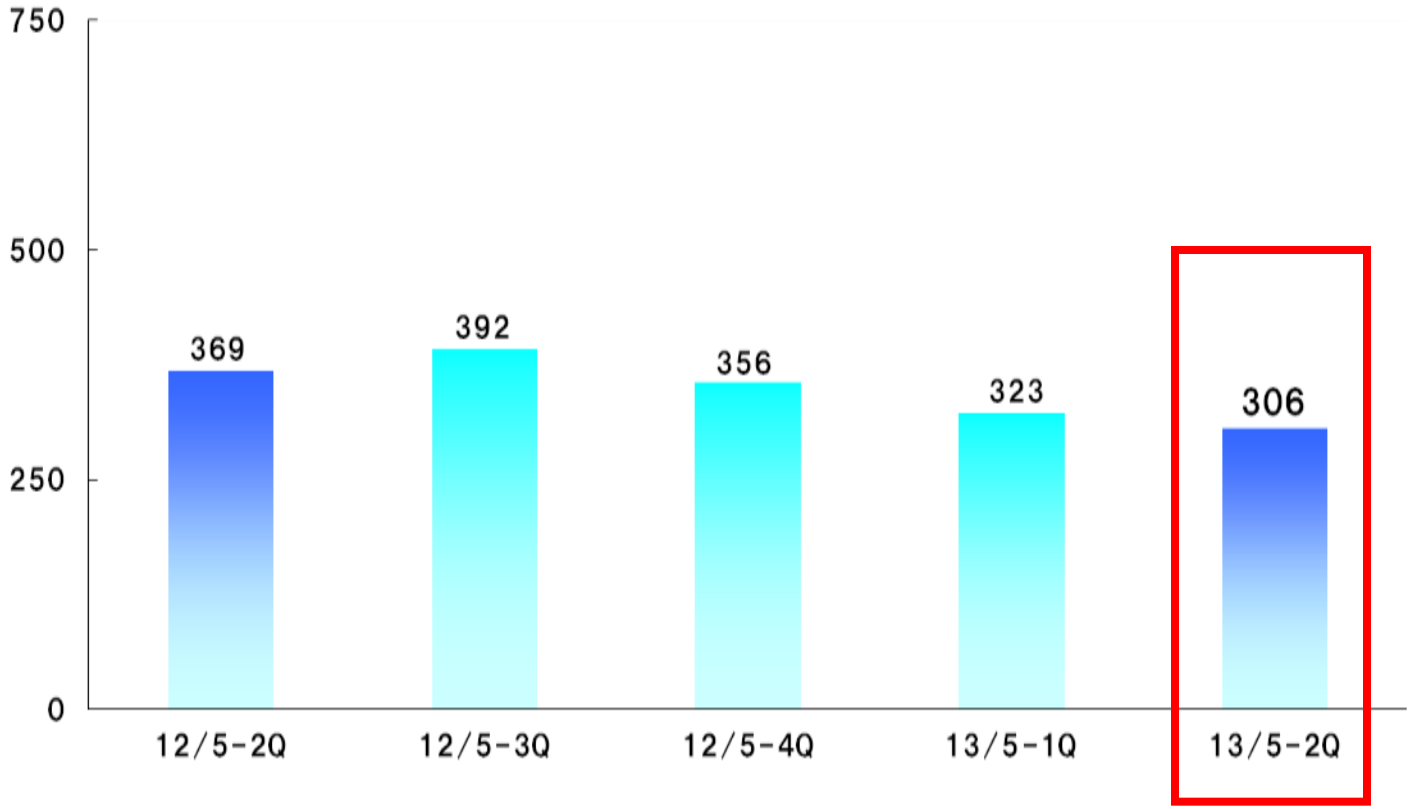
- 営業活動によるCFの増加　83
- 現金及び現金同等物の増減額 125

	2013年5月期-2Q（連結累計）	2012年5月期-2Q（連結累計）	増減額
営業活動によるCF	▲ 5	▲ 88	83
投資活動によるCF	4	▲ 3	7
財務活動によるCF	▲ 11	▲ 7	▲ 3
現金及び現金同等物の増減額	3	▲ 121	125
現金及び現金同等物の期首残高	530	646	▲ 115
現金及び現金同等物の期末残高	534	525	9

（金額単位：百万円）

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

● 海外及び国内多言語は伸びるも国内新規及び既存を伸ばし切れず
（前年同期比：369百万円→306百万円）

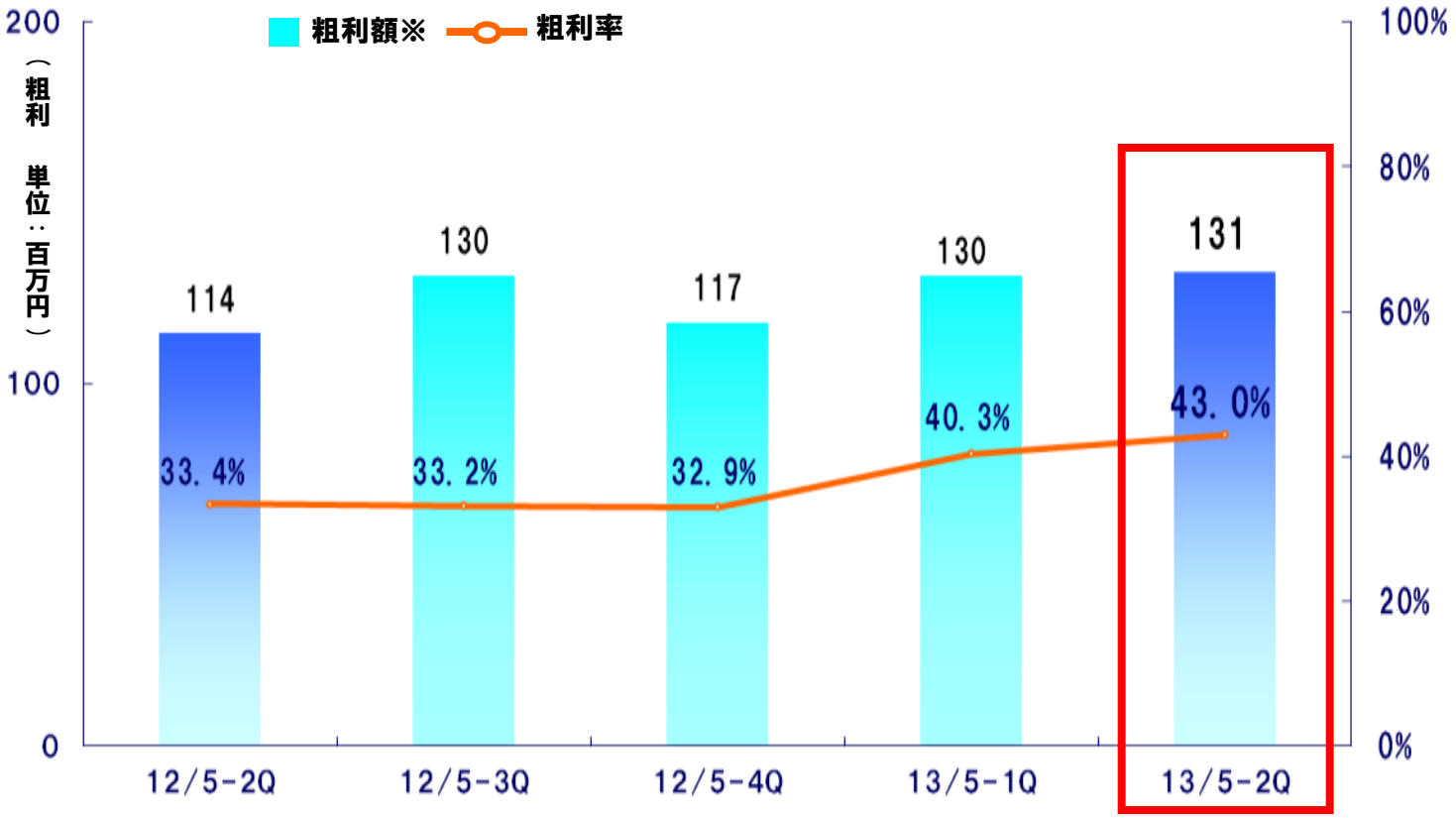


（金額単位：百万円）

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

AUN CONSULTING, Inc.

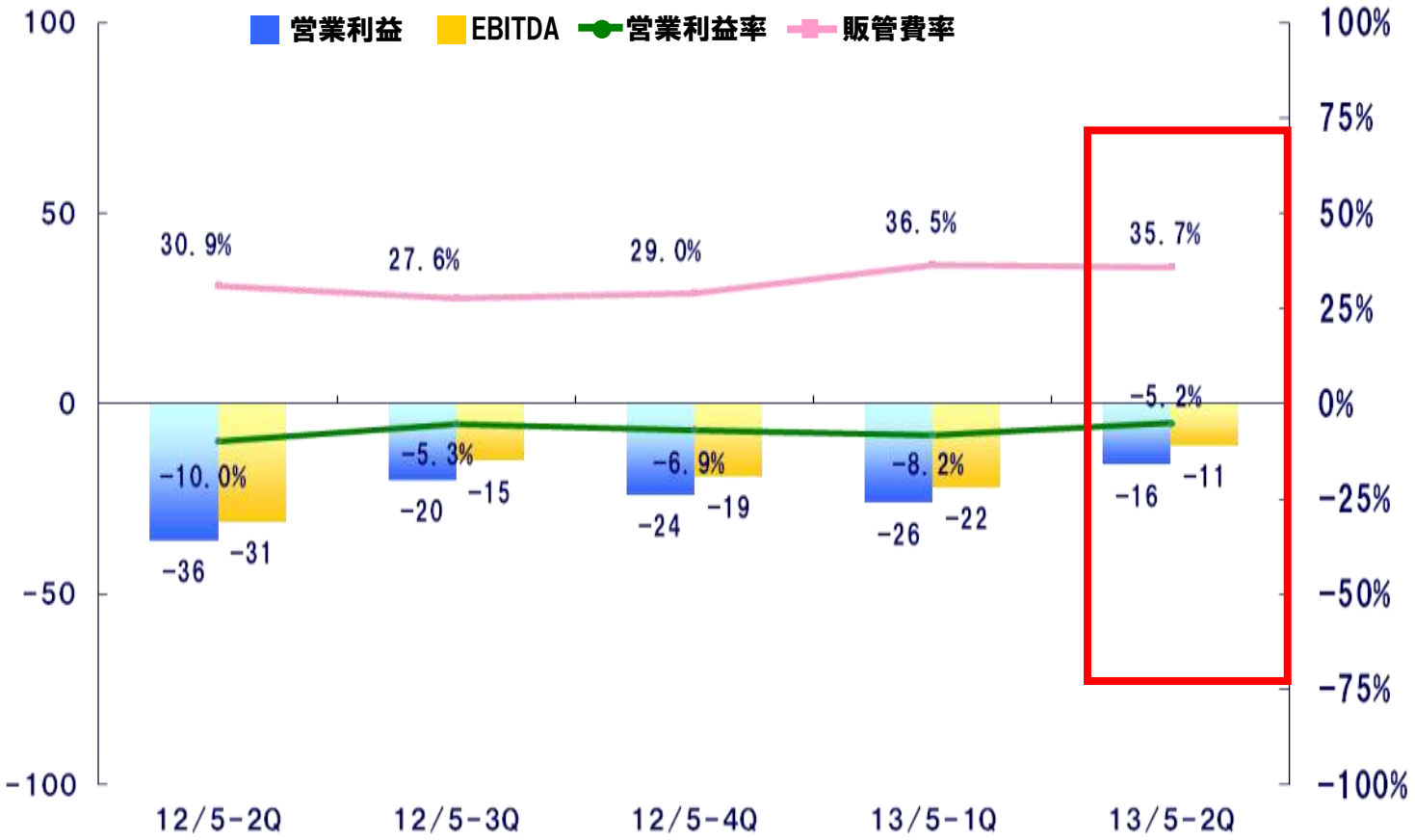
● 引き続き原価率の低い商材の販売に注力し、粗利額・粗利率を維持



※このページでの粗利は限界利益を示します。
（限界利益 = 売上高 - 変動費）

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

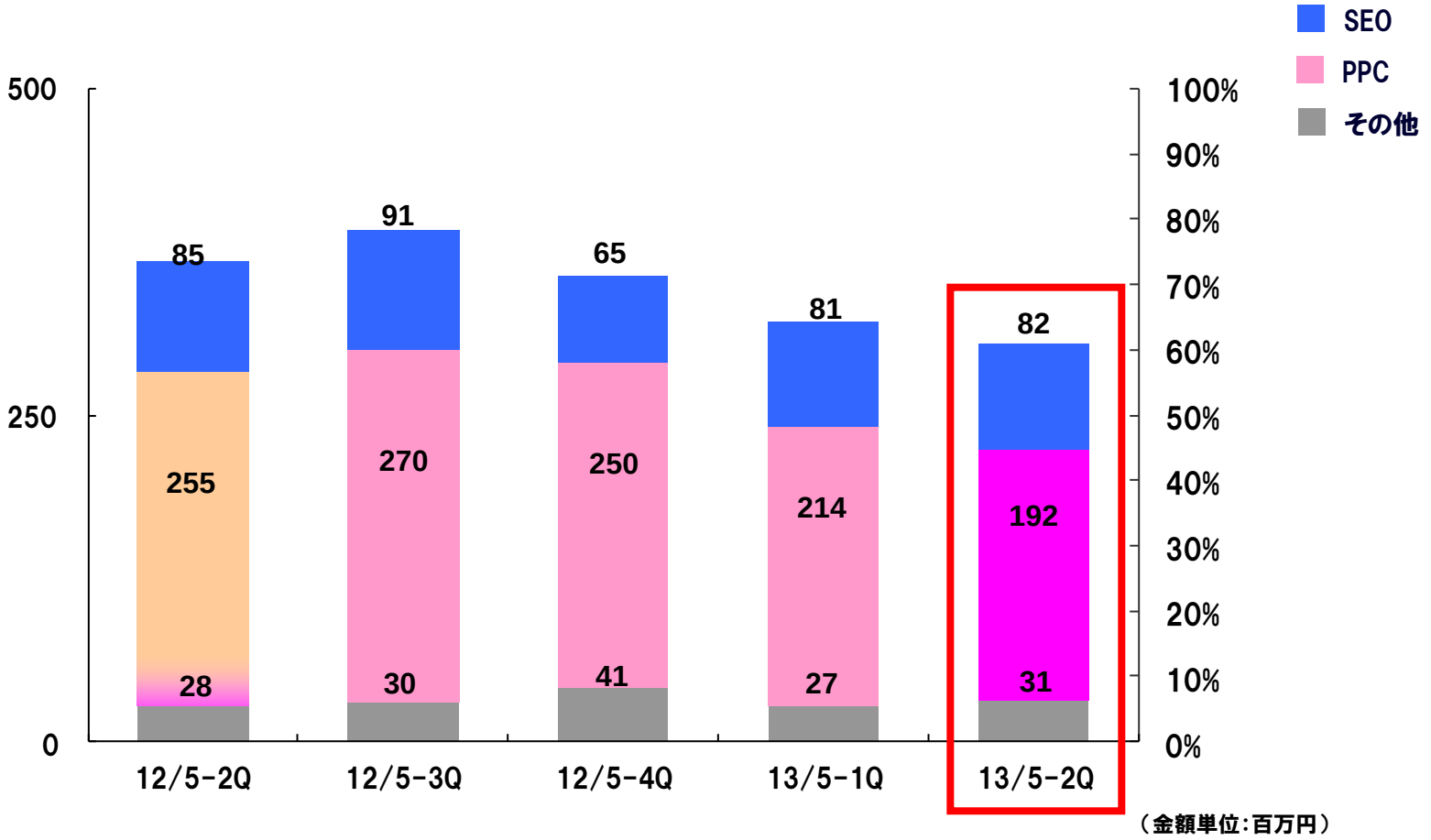
- 引き続きローコストオペレーションを維持
- 営業利益は改善傾向



（金額単位：百万円）

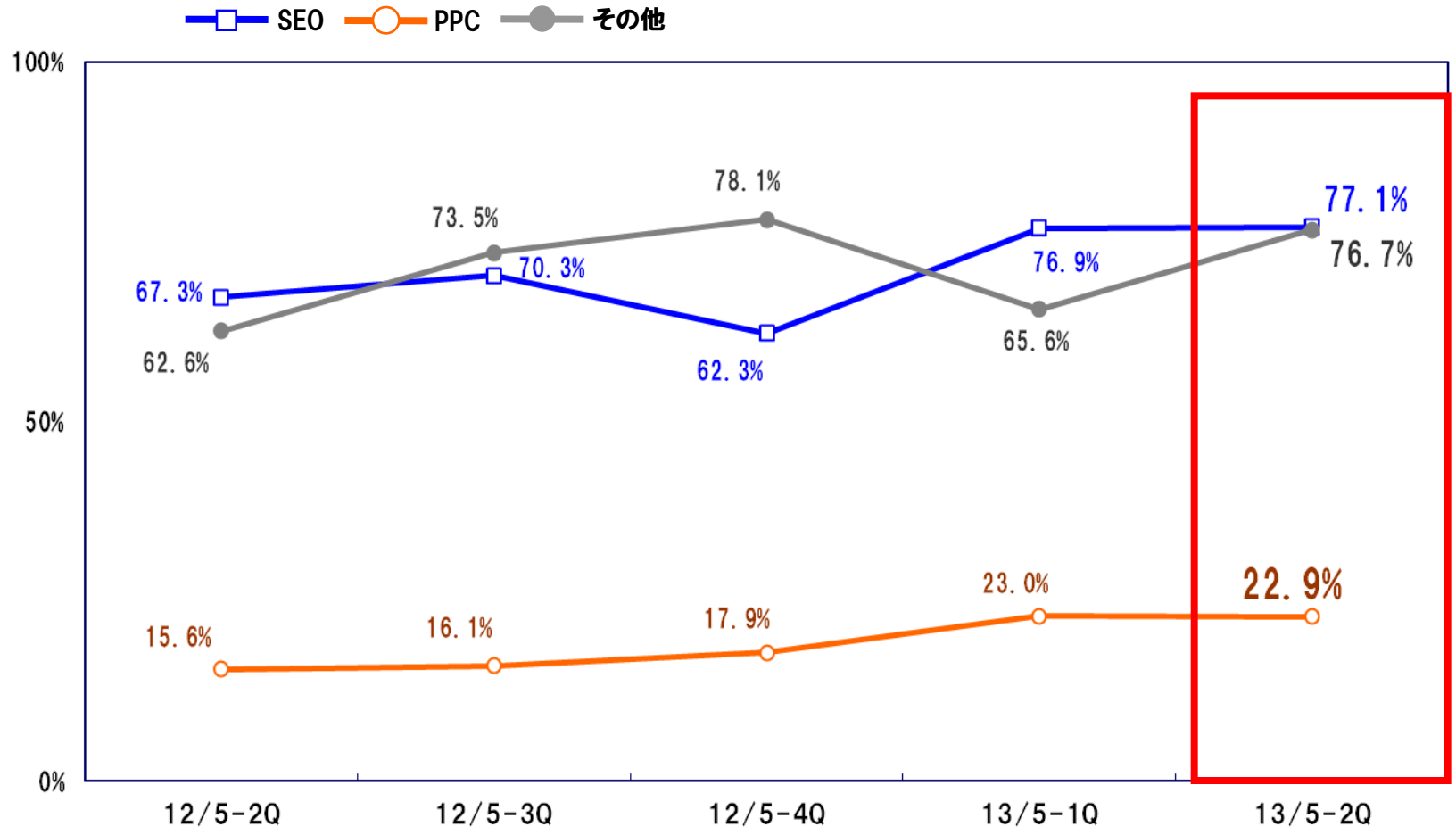
© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

● 13/5-1Qに引き続きSEOサービスの営業活動を推進



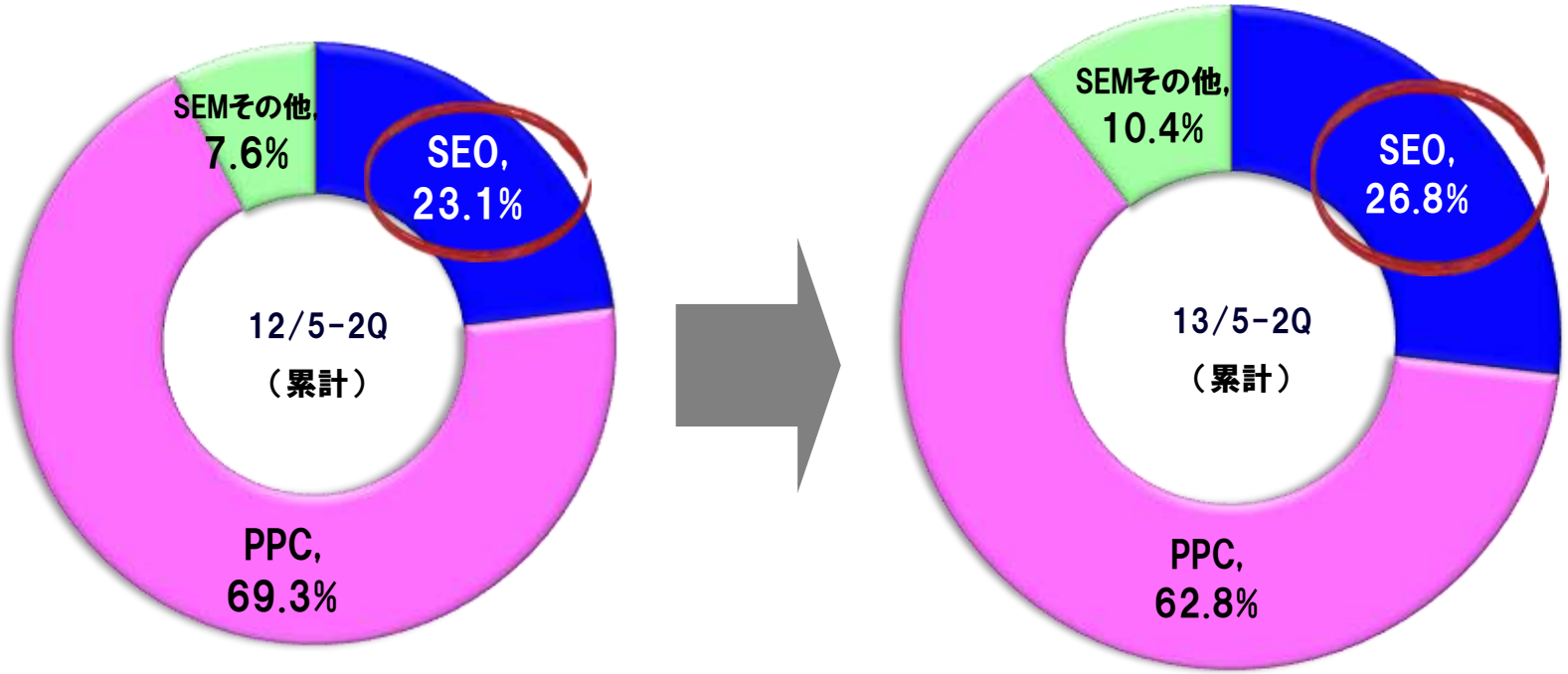
© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

- 「SEO」「PPC」は13/5-1Qの改善トレンドを維持
- 「その他」はランゲージの外注費抑制により改善



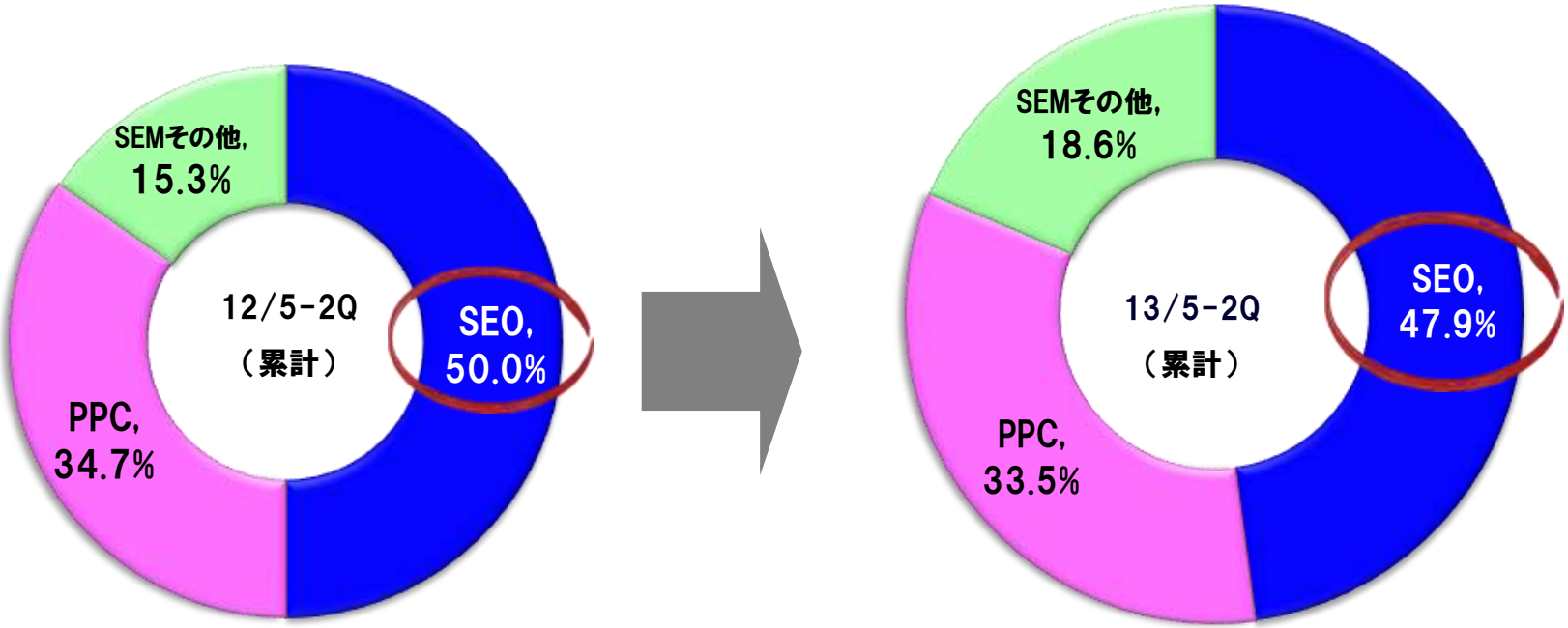
© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

- 引き続き利益率の高い「SEO」の営業活動に注力（23.1%→26.8%）
- 「SEMその他」の増加は主にランゲージ（7.6%→10.4%）



© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

- 引き続き「SEO」が粗利の約半分を占める（50.0%→47.9%）
- 「SEMその他」はランゲージの外注費抑制による（15.3%→18.6%）

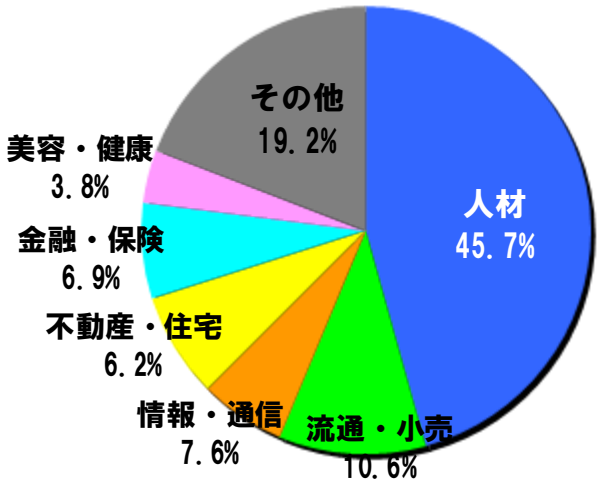


※粗利は管理会計ベースの数値（売上-仕入）を示します。

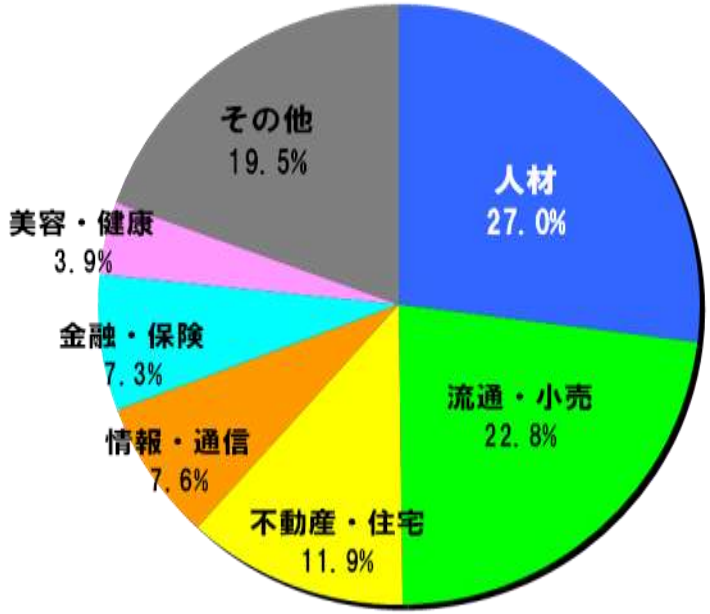
© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

●「人材」中心から複数業種へ分散傾向

2011年9月～2011年11月



2012年9月～2012年11月

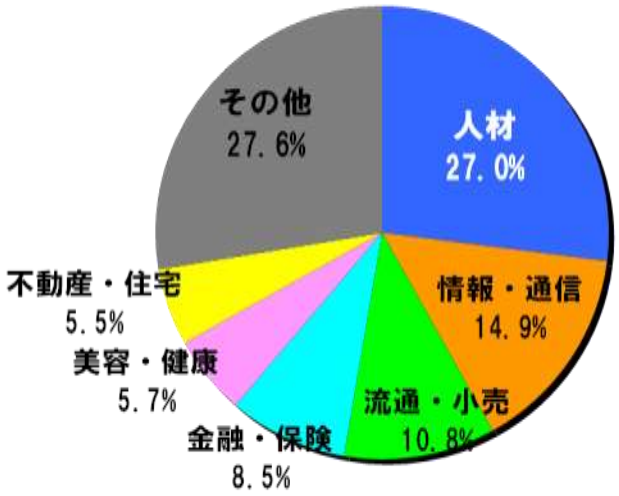


© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

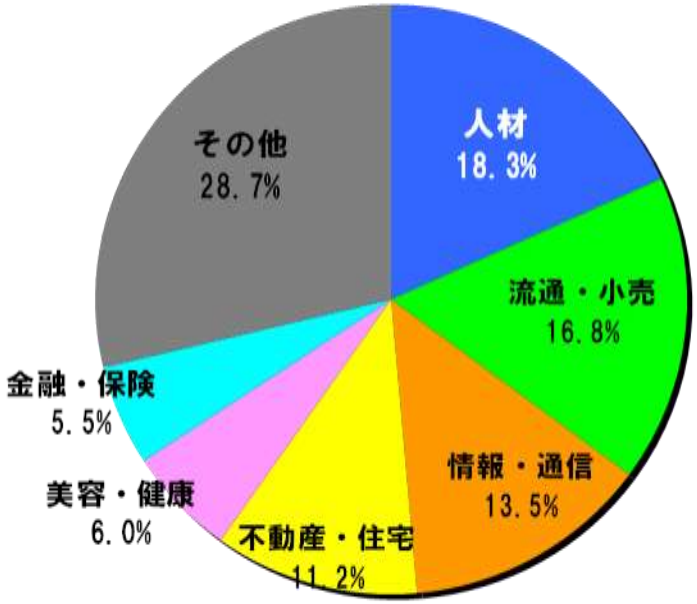
AUN CONSULTING, Inc.

- 「流通・小売」、「不動産・住宅」が増加
- 「人材」中心から複数業種へ分散傾向

2011年9月～2011年11月



2012年9月～2012年11月



© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

2013年5月期　連結業績予想

● 海外法人のグループ利益貢献により、業績は第１四半期に引き続き改善しつつあるが、国内においては依然として激しい競争環境にある

	2013年5月期 連結業績予想（通期）	2013年5月期 第2四半期 実績	通期 進捗率	（参照） 2012年5月期 業績実績
売上高	1,574	630	40.0％	1,460
営業利益又は損失	12	▲ 42	-	▲ 135
経常利益又は損失	12	▲ 34	-	▲ 129
当期純利益又は純損失	12	▲ 34	-	▲ 130

（金額単位：百万円）

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

【２】事業の取り組み

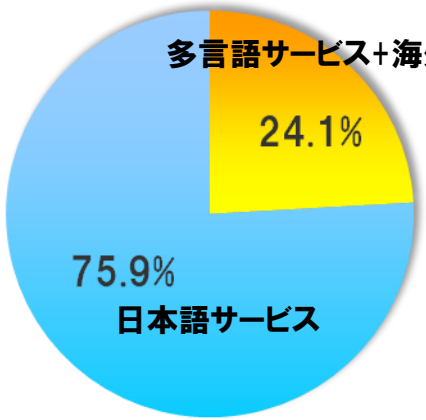
© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

事業目標＞ 売上構成比の転換（多言語・海外構成比）

- 第15期目標：多言語サービス+海外売上33％
- 海外拠点での営業体制の確立
- SEOサービスの積極販売を強化

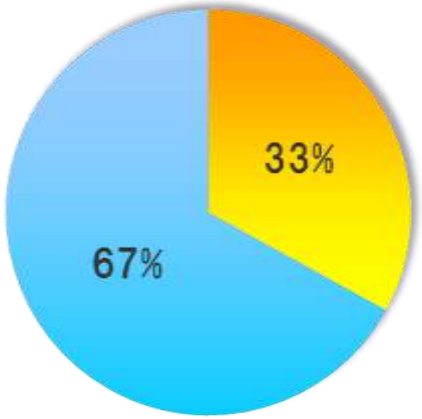
第15期5月期 2Q累計
（2012年6月～2012年11月）

実績



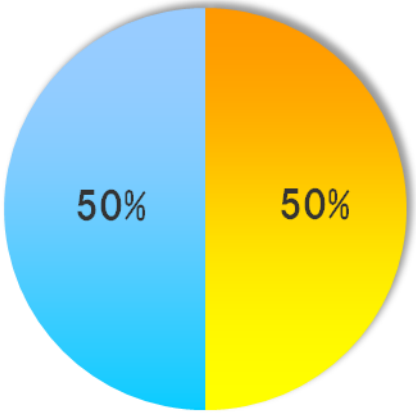
第15期5月期
（2013年）

目標



第16期5月期
（2014年）

目標



多言語サービス+海外売上

日本語サービス

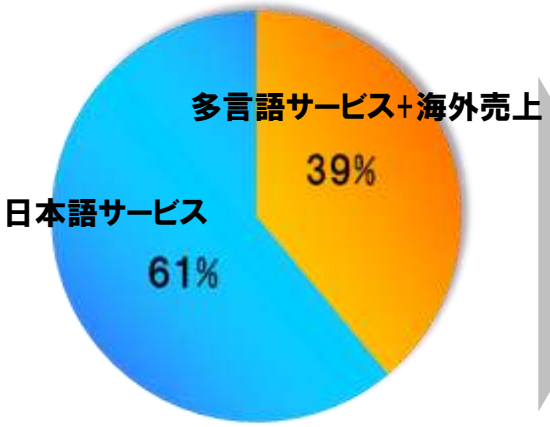
※多言語サービス：多言語SEM、メディア、ランゲージ、クリエイティブにて提供するサービス
※前期にて目標未達成のため構成比の見直しを行っております。
※第15期は業績回復を第一優先とし、海外での売上増、既存商品（SEO）の販売に
リソースを集中させるため、新商品比率については、一時的に記載を省略します。

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

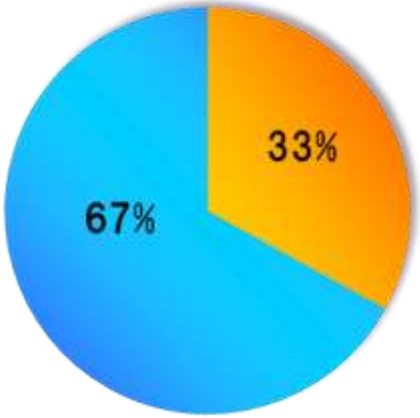
事業目標＞粗利構成比の転換（多言語・海外構成比）

- 海外拠点での営業体制の確立により、第15期目標を達成（粗利構成比 39％）
- 今後さらに、海外拠点の収益化を推進し、多言語・海外構成比の向上を図る

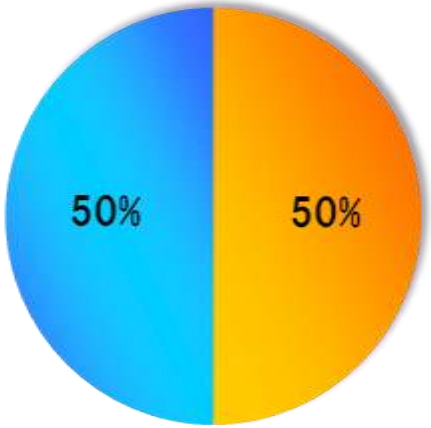
第15期5月期 2Q累計
（2012年6月～2012年11月）
実績



第15期5月期
（2013年）
目標



第16期5月期
（2014年）
目標



多言語サービス+海外売上
日本語サービス

※多言語サービス：多言語SEM、メディア、翻訳、クリエイティブにて提供するサービス
※前期にて目標未達成のため構成比の見直しを行っております。
※第15期は業績回復を第一優先とし、海外での売上増、既存商品（SEO）の販売にリソースを集中させるため、新商品比率については、一時的に記載を省略します。

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

1. 業績の回復(トップラインの向上)

2. 海外拠点の収益化及び
グローバルサービスラインナップの拡充

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

事業戦略1/4 ＞1.業績の回復(トップラインの向上)

- グローバルサービスラインナップの拡充
- 他領域との連携による販売体制を強化

クリエイティブ

ウェブのデザイン・

プログラム、システム、アプリ開発



カンボジア日本人商工会

×

マーケティング

ワイドテールマーケティング(WTO)

複数の媒体やデバイスによる広告展開

SEO・PPC・SMO

×

PC・Tablet・スマホ



※SMO:Social Media Optimization

ランゲージ

64ヶ国語翻訳

(英語・中国語・韓国語など)



東京都市大学

日本海洋

※当社グループにおける実績企業例

=

グローバルクリエイティブ

64ヶ国語によるクリエイティブ



Kascoゴルフ Thailand



KDDI Singapore

=

グローバル ワイドテールマーケティング

64ヶ国語によるワイドテールマーケティング

楽天

START TODAY CO.LTD

=

グローバルトラベル

アジア旅行・生活比較・予約サイト「More(モア)」





© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

1. 業績の回復(トップラインの向上)

●リソースの選択と集中を行いコア商材に注力

◆14年間の実績を活かした高品質かつ効果的なサービスを提供

◆ソーシャルメディアを利用したSEOサービスを国内で拡販

◆内部コンサルティングからソーシャルメディアを活用した支援までSEOサービスを重点拡充

●翻訳サービスの拡販

◆64言語に対応し、企業のグローバル展開を多言語で支援

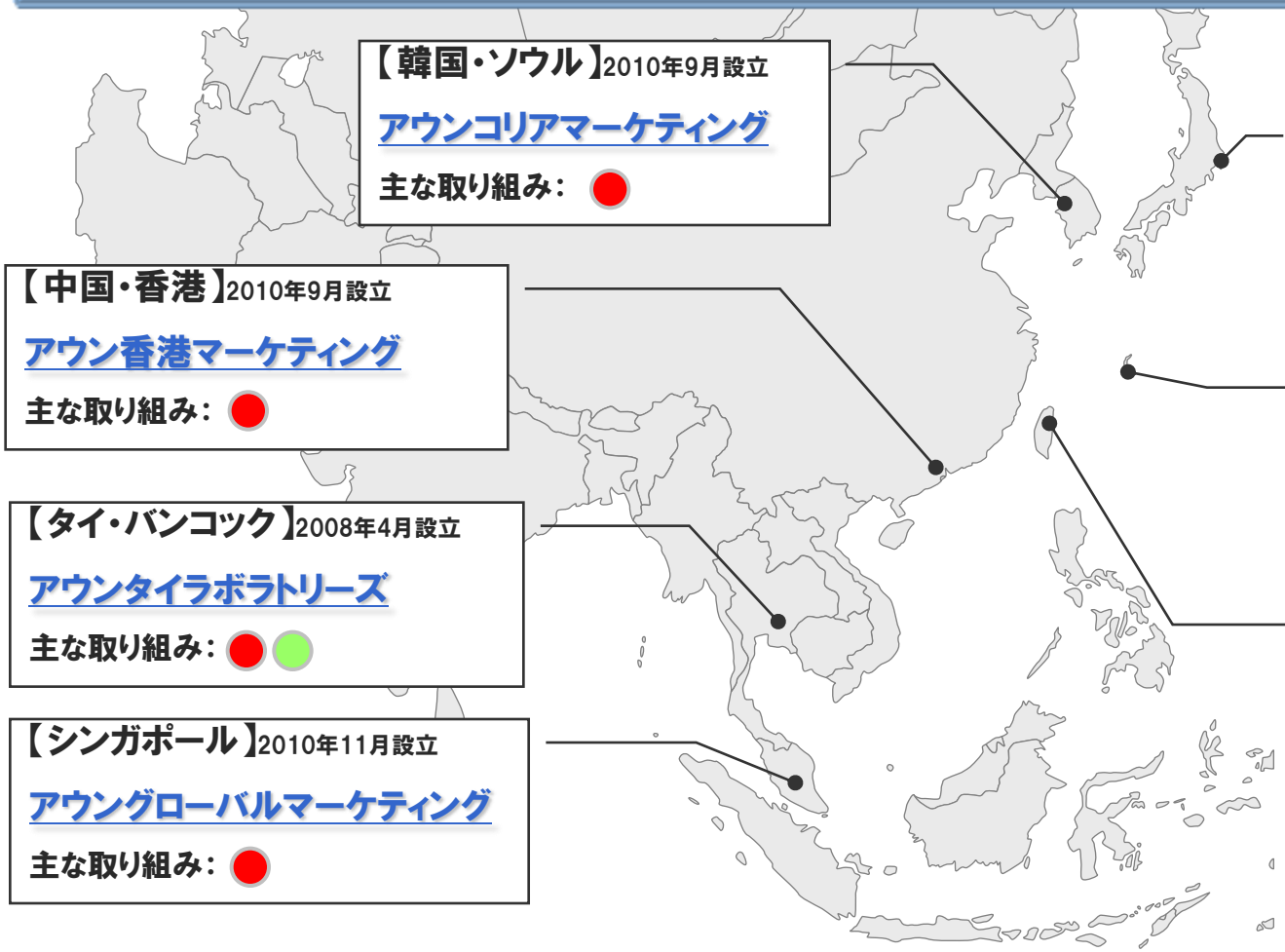
◆高品質な翻訳を低コストかつスピーディに提供

◆用途開発商材のリリース

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

事業戦略3/4 ＞2.海外拠点の収益化及びグローバルサービスラインナップの拡充

- 国内で培ったノウハウを基に、SEOサービスの積極販売
- 海外5法人での更なる営業活動の促進
- 設立の早かった法人から先行投資の回収期へ移行



【韓国・ソウル】2010年9月設立
アウンコリアマーケティング
主な取り組み：

【日本・東京】
アウンコンサルティング
主な取り組み：

【中国・香港】2010年9月設立
アウン香港マーケティング
主な取り組み：

【日本・沖縄】2011年3月支店化
アウンコンサルティング　沖縄支店
主な取り組み：

【タイ・バンコック】2008年4月設立
アウンタイラボラトリーズ
主な取り組み：

【台湾・台北】2010年6月設立
アウン台湾マーケティング
主な取り組み：

【シンガポール】2010年11月設立
アウングローバルマーケティング
主な取り組み：

マークについて
本社機能　営業機能
R&D機能　生産機能

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

2. 海外拠点の収益化及びグローバルサービスラインナップの拡充

●販売商品の拡充により安定した当社グループへの貢献

◆グローバルネットワークを活かし、世界の検索エンジンに対応したサービスを提供

◆国内で培ったノウハウを基として、海外の現地企業に適した販売活動を展開

◆ローカルスタッフの比率が約40％となり、将来の現地マネジメント層の育成進む

◆現地のローカルスタッフによる現地企業からの受注が増加

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

巻末資料

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

多言語(英語、中国語、日本語など)によるWeb制作クオリティの高い制作を提供



KDDI Singapore
コーポレートサイト

Kascoゴルフ Thailand
コーポレートサイト

主なサービス

◆Html、CMS、facebook×64カ国語

- Web制作／デザイン
- LP(ランディングページ)制作

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

従来のSEM（検索エンジンマーケティング）を中心とした支援から
スマートフォン、タブレット端末対応、ソーシャルメディアを活用した
最新のロジックに基づくコンサルティング支援へ



主なサービス

◆SEO、PPC、SMO×64カ国語

- SEOランキング、SEOパッケージ
- SEOマクロ、SEOミクロ、SEOコンテンツ
- PPC
- ソーシャルサービス
- スマートフォンマーケティング
- ログ解析

※SMO：Social Media Optimization

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

世界64ヶ国語に対応し、各分野の専門文書に対応

高品質な翻訳を低コストかつスピーディに提供

世界64カ国語の翻訳が「速い！」「安い！」「良い！」

「速い！」　見積30分以内
　　最短納期3時間

「安い！」　お得な3万円パッケージ
　　リピーター割引クーポン3939円

「良い！」　無料試訳3翻訳者×300文字以内
　　第3者ネイティブチェック
　　納品後3ヶ月以内3回まで無料修正保証

主なサービス

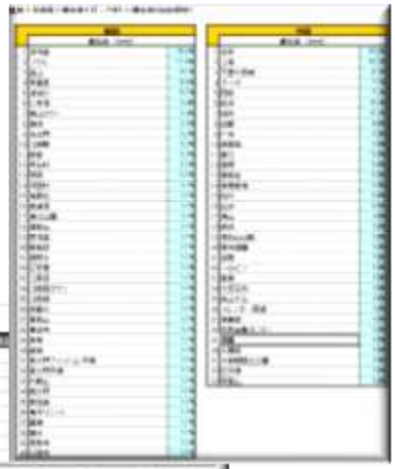
- ●一般文書翻訳
- ●契約書翻訳
- ●論文翻訳
- ●カジュアル翻訳



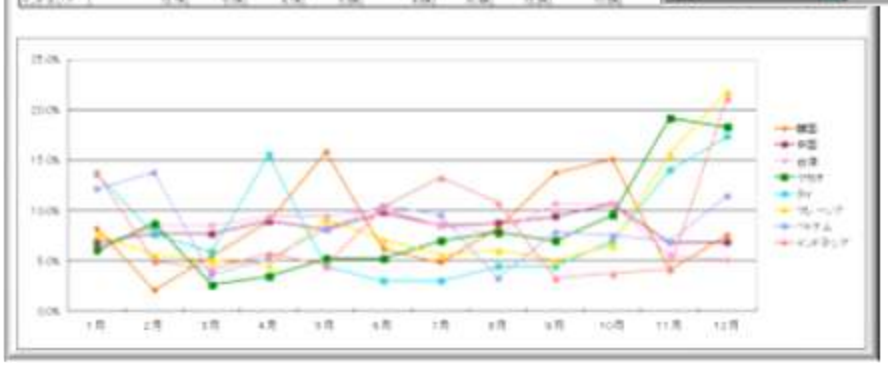
© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

迅速、且つ、正確なグローバル戦略を支援









サービスの特徴

- ●64言語対応可能
- ●世界213の国と地域対応可能
- ●国、地域、性別、年齢対応可能
- ●翻訳料金込み
- ●最短調査期間3営業日
- ●設問数とモニター数による明瞭な価格体系

2012年12月11日リリース
「日本人の海外旅行先に関する現地調査」より

http://www.auncon.co.jp/corporate/2012/1211.html

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

AUN CONSULTING, Inc.

マルチリンガル旅行・生活情報予約サイト

「More」を多言語で展開

（日本、韓国、台湾、香港、タイ、シンガポール）

比較予約サイトとして、コンテンツ拡充



主なサービス

- Moreペイドパブリシティ
- 予約代行サービス
- クーポンMore
- アドMore
- パブMore

More（台湾版：日本語）
http://taiwan.mymore.com/

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

情報発信＞ ウェブ



コーポレートサイト

（会社概要、事業内容求人、拠点案内など）

SEO情報

グローバルマーケティング情報

翻訳情報

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

情報発信＞メールマガジン・Facebook

こんにちは！アウンコンサルティングの上原です。
さて、今週のテーマはSEO関連になります。
今アメリカで人気のソーシャルメディアサイト「Pinterest」の
SEO効果についてお届けいたします。最後までお楽しみ下さい。

目次
◎SEO Tips ～SEO効果を上げるソーシャルメディアの紹介 Pinterest～
◎新商品案内（「SEO分析ツール」まずはお試し5キーワード登録無料）
◎Google+紹介
◎Facebook紹介
◎Twitter紹介
◎国内・海外の「選べるSEO対策プラン」のご案内

◎SEO Tips ～SEO効果を上げるソーシャルメディアの紹介 Pinterest～

みなさんは Pinterest をご存知でしょうか？今、アメリカで爆発的に
ユーザーが増加しているソーシャルメディアサイトです。
「Pinterest」とは、「Pinterest＝Pin＋interest」という造語であり、画像
（一部動画）を介した交流をメインとしています。
インターネット上で見つけたお気に入りの写真や動画を自分の「ボード」に
貼り付け（pin=ピン）、他のユーザーと共有するというものです。
Pinterest 社のミッションとしては下記のとおり書かれています(※1)。

「*Our goal is to connect everyone in the world through the 'things'*
they find interesting（私たちのゴールは、面白いと感じる物ごとに
よって世界中の人達を繋げることです）」

Facebook などでも画像は目につきやすいため、シェアされやすい傾向があり
アメリカでは、中毒者のように頻繁に利用している女性が多発していると騒





© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

情報発信＞ Twitter



© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

会社概要

設立	1998(平成10)年6月8日	
資本金	339,576千円(2012年11月末現在)	
役員	代表取締役 兼 代表執行役員	信太 明
	取締役会長(社外取締役)	藤原 徹一
	取締役 兼 常務執行役員	坂田 崇典
	取締役 兼 常務執行役員	棚橋 繁行
	執行役員	菊池 明
	常勤監査役	金城 正宏
	監査役	加藤 征一
	監査役	松村 卓朗
本社	東京都文京区後楽1-1-7 グラスシティ後楽　2F	
支店	沖縄県那覇市久米2-4-14　JB・NAHAビル4F	
グループ会社	AUN Korea Marketing,Inc.	
	台湾亞文營銷事業股份有限公司	
	亞文香港營銷事業股份有限公司	
	AUN Thai Laboratories Co., Ltd.	
	AUN Global Marketing Pte.Ltd.	
社員数	94名[正社員のみ76名(グループ会社含む・役員含まず)](2012年11月末現在)	

(証券コード:2459)

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

沿革

1998年 6月 アウンコンサルティング株式会社を千葉県松戸市に設立
9月 本社を福島県福島市へ移転
10月 検索エンジン関連業務(登録業務)開始

1999年10月 SEO(検索エンジン最適化)コンサルティングサービス開始

2001年 1月 東京営業所を、東京都文京区に開設

2002年 4月 本社を東京都文京区へ移転
11月 P4P(検索連動型広告・コンテンツ連動型広告)販売開始

2003年 3月 P4P運用コンサルティングサービス「P4Pマネージャー」開始

2004年10月 本社を東京都千代田区に移転

2005年11月 東京証券取引所マザーズ上場(証券コード:2459)

2006年12月 沖縄ラボ開設

2007年10月 日本テクノロジーFast50 受賞
12月 シリウステクノロジーズ社と「モバイルSEO事業」譲渡契約締結

2008年 4月 沖縄とタイ・バンコックに法人設立
6月 株式会社アート・スタジオ・サンライフの株式譲渡契約締結
12月 株式会社ジーネットワークスより翻訳事業譲渡契約締結

2009年 9月 本社を東京都文京区に移転
9月 訪日・在日外国人向け情報サイト「Visit First」正式オープン
11月 AsiaPac Net Media Ltd.(香港)との業務提携契約締結

2010年6月 台湾・台北に法人設立
6月 アウンタイラボラトリーズのBOI取得
8月 連結子会社の異動を伴う株式譲渡
9月 韓国・ソウル、中国・香港に法人設立
11月 シンガポールに法人設立

2011年3月 アウン沖縄ラボラトリーズ株式会社を解散し沖縄支店化
4月 「Visit First」を「More」へブランド名変更
6月 第3種旅行業登録

2012年1月 「TEKIYAKU翻訳サービス」を「アウンランゲージ」へブランド名変更
6月 SEO情報ポータルサイト「SEO-ch(SEOチャンネル)」開設

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.